



URL: [http://www.welt.de/welt\\_print/article1423611/Auf\\_ein\\_Platt\\_Wort.html](http://www.welt.de/welt_print/article1423611/Auf_ein_Platt_Wort.html)

## Auf ein (Platt-)Wort

# Auf ein (Platt-)Wort

Von Reinhard Goltz (ins) 3. Dezember 2007, 04:00 Uhr

---

He is jümmers to'n *Spijöök* opleggt. Wem der Schalk im Nacken sitzt, wird es nur schwer gelingen, seine Mitmenschen zu verblüffen. Denn man weiß: Dat maakt he bloots ut Spijöök. Unter Spijöök versteht man vor allem den kleinen harmlosen Spaß oder Unsinn, wobei die Übergänge zu verletzendem Verhalten fließend sind. So heißt es von einem Vorgesetzten, der es darauf anlegt, seine Mitarbeiter zu ärgern: He drifft sien Spijöök mit jüm. Das Wort Spijöök kennt man z. B. in Schleswig-Holstein, Hamburg und Nord-Niedersachsen. Auffällig ist, dass die Betonung auf der zweiten Silbe liegt. Dieses -jöök gehört zu jökeln in der Bedeutung "spaßen", das mit Jux zusammenhängt; und dies ist aus dem lateinischen *iocus* für "Scherz" abgeleitet.

---